

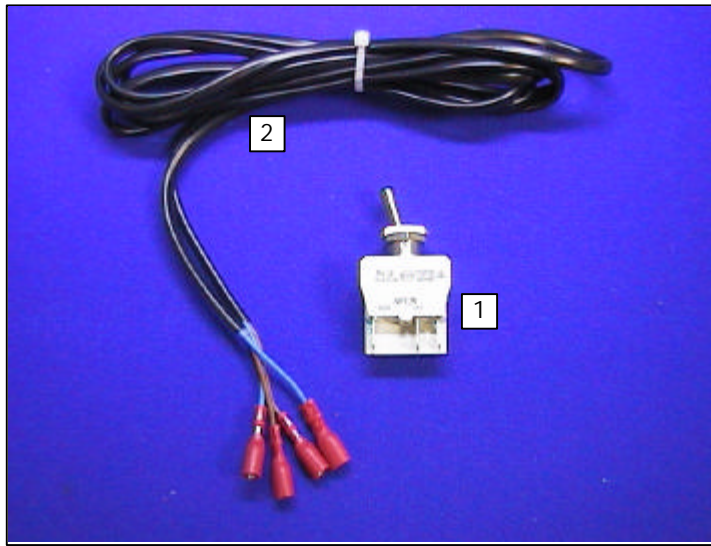


CUTOUT SWITCH KIT / INTERRUPTEUR / AUSSCHALTER: CUT/OUT/KIT/003

Double Pole Toggle Switch

Commutateur bipolaire

Zweipoliger Kippschalter



Item	Part Number	Description	Qty
1	S/CUT/OUT/003	Toggle switch	1
2	S/CB/101-1-004	Cut out switch cable assembly	1

This switch replaces the existing On-Off switch in a sprayer, or other electrically controlled implement switch boxes. It can be used on a sprayer control box with individual switches and a wiring loom in the switchbox (not a printed circuit board).

NOTE: This switch is not suitable for Allman, Evrard or Hardi switch boxes. For these applications use the Diode Switch (Kit Ref: CUT/OUT/KIT/014).

1. Replace the existing on-off switch with the double-pole switch. The switch has a 12.5mm (1/2") diameter shank for panel mounting.
2. Connect the existing wires to terminals 2 and 4. With the switch in the up (OFF) position these contacts are open, thus breaking the circuit (fig. 1).
3. Connect the cut-out lead to terminals 3 and 5. With the switch in the up (OFF) position these contacts are closed, thus interrupting the instrument recording (fig. 1).

Cet interrupteur peut remplacer le bouton marche/arrêt, ou autres interrupteurs se situant sur un boîtier de contrôle. Il peut être utilisé sur un boîtier de contrôle d'un pulvérisateur ou sur un boîtier d'interrupteur.

NOTE: Cet interrupteur ne convient pas pour les boîtes d'interrupteur d'ALLMAN, EVRARD et HARDI. Pour ces applications vous devez utiliser une diode.(Kit Ref: CUT/OUT/KIT/014).

1. Remplacer l'interrupteur existant par le commutateur bipolaire. L'interrupteur a un fût de 12.5mm pour être monté sur un tableau de bord.
2. Brancher les fils existants sur les bornes 2 et 4. Avec l'interrupteur dans la position haute (arrêt) le contact est ouvert. (fig. 1).
3. Brancher les autres fils aux bornes 3 et 5. Avec l'interrupteur dans la position haute(arrêt) vous interrompez le comptage. (fig. 1).

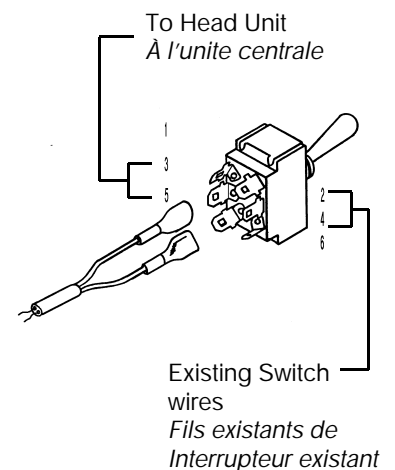


Figure 1



CUTOUT SWITCH KIT / INTERRUPTEUR / AUSSCHALTER: CUT/OUT/KIT/003

Double Pole Toggle Switch

Commutateur bipolaire

Zweipoliger Kippschalter

Dieser Schalter ersetzt die vorhandenen Ausschalter in einem Sprühgerät oder anderen, elektrisch gesteuerten Geräteschaltkasten. Er kann in einer Sprühgerätesteuerkasten mit einzelnen Schaltern und einem Kabelschlauch im Schaltkasten (keine Platine).

Anmerkung: Dieser Schalter ist nicht geeignet für Allman, Evrard oder Hardi Schaltkästen. In diesen Anwendungen ist der Diodenschalter (Satz Nr.: CUT/OUT/KIT/004) zu verwenden.

1. Ersetzen Sie den vorhandenen Ein-/Ausschalter durch den zweipoligen Schalter. Der Schalter hat einen Schaft mit 12,5 mm Durchmesser für die Montage in der Instrumententafel.
2. Schließen Sie die vorhandenen Kabel an die Anschlüsse 2 und 4 an. Ist der Schalter in der oberen Stellung (AUS = OFF), sind diese Kontakte geschlossen und unterbrechen somit den Schaltkreis (siehe Abb. 1).
3. Schließen Sie das Ausschalter-Kabel an Anschlüsse 3 und 5. Ist der Schalter in der oberen (AUS = OFF) Stellung, sind diese Kontakte geschlossen und unterbrechen die Aufzeichnung des Messgeräts (siehe Abb. 1).

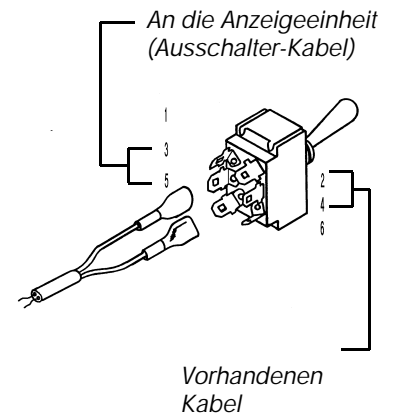


Abb. 1